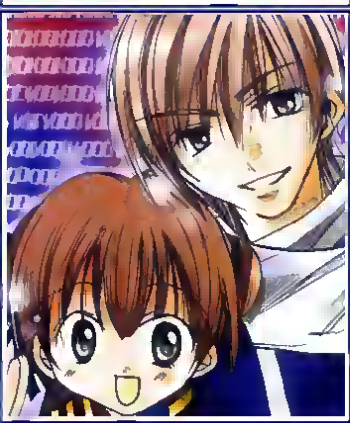


D.G.T.

DGT@irc.irchighway.net
http://dgt.glowie.com

IKENAI NAVIGATION

By [illegible] Chitose

Volume 1 Chapter 1

Scanned by: Jeli
Translated by: Tina
Proofread by: Kaz
Edited by: Michi
QC by: Arshey

いけない
ナビゲーション
手機情人
八神千歳
1

※

LOOK! TODAY'S HORISCOPE!
Today's Horiscope
Love
ITS SAYS, "YOU ARE GOING TO MEET A STAR CROSSED LOVER!"
YAY
MY NAME IS MOCHIZUKI MAI
AND I'M A HOPELESS ROMANTIC
THIS SITE'S HORISCOPES ARE REALLY GOOD!
REALLY
HEY! GIRL WITH THE BOW!!

WOW! SO CUTE! REALLY!!
DO YOU WANNA GO ON A DATE?
IT'LL BE FUN!
WHAT ABOUT YOU?
WHY ARE ALL THE GUYS...?
HUH?
SUCH TRASH!!
AH---! WHAT STAR-CROSSED LOVER?
THAT WAS DECIDED BY FATE, TOO!
THEN WHEN CAN I GET AN ACTUAL BOYFRIEND?!
IT'S PROBABLY YOUR PERSONALITY THAT HANDICAPS YOUR ABILITY TO GET A BOYFRIEND.
Pwick

MISONO KAREN!
MOCHIZUKI-SAN
HEH HEH
I WON'T ACCEPT PEOPLE I DON'T LIKE!!!
I'M NOT LIKE YOU NEVER REFUSING ANYBODY!!!
IF YOU DON'T MIND PICKING UP RUBBISH, I WOULD ASSIGN YOU ONE
NO WAY!
BECAUSE I'M ALWAYS SURROUNDED BY GUYS,
I FAIL TO REALIZE THAT THERE ARE SOME POOR GIRLS OUT THERE WHO DON'T EVEN HAVE A LOVER.
THEN YOU HAVE NO HOPE IN THIS LIFE!
YOU'RE NOISY!
SHUT UP!

I HEARD IT FROM A FRIEND.
OH, SPEAKING OF BOYFRIENDS, DID YOU HEAR THE RUMOR?
IF YOU GET A MESSAGE FROM "NAVIGATION" ON YOUR CELL PHONE,
YOU'LL MEET YOUR REAL MATCH IN A FEW DAYS.
REAL MATCH --- HONG QUAN --- !?
CAN YOU REPEAT EVERYTHING SHE JUST SAID?
NATSUNA
COME ON
AH, IT'S ONLY A STORY, WISH HER LUCK.
AH!

PLEASE LET ME MEET MY TRUE MATCH.
SOME-THING LIKE THAT
BLING
YOU HAVE A NEW MESSAGE
HEH?
VERY GOOD NEWS...
MAYBE I'LL GET ONE!
MY GOD!
2-A
WHAT? WHAT'S WRONG WITH YOU?
!?
HEHEHEHE NOTHING.
♡
COULD IT BE ---?!
?

CLING
AFTER RECEIVING THIS MESSAGE PLEASE PLACE YOUR FOREHEAD ON THE SCREEN
(^^)/
SHY
SHY
ANYWAY, LET'S JUST DO WHAT IT TELLS ME TO
WHAT DO I DO?
"NAVIGATION"... THAT'S RIGHT!
THAT'S WHAT NATSUNA SAID.
!!
WHAT?
WHAT WILL HAPPEN IF I DO THAT..?
!
?

NO! I HAVE TO CALM DOWN
HOW TO DESCRIBE ... THAT FEELING
BURN
Downloading Minato
Data collection has FINISHED please wait a moment.
m(_ _)m
... MINATO...?
AH!

WE FINALLY MEET...
MY "STAR-CROSSED LOVER"

HUH?
LET ME SEE YOUR FACE.
I WANT TO HEAR YOUR VOICE.

AHHH!!!
SFX. SWISH
WHO, WHO ARE YOU!?
MAKE SOME SENSE FOR ONCE!!!
I'M MINATO, OF COURSE
IN TIME, YOU WILL COME TO UNDERSTAND ME.. EVERY ASPECT OF ME..
WHAT THE...
SUCH A PRETTY VOICE.
Sob...

I'VE COME TO GRANT YOUR WISH.
MAI...
Squeeze
I LIKE YOU

SFX RING RING
キーンコーン
SHOUGO
カーンコーン
CLASS HAS STARTED !!!
したたたた
SFX VROOM
HUFF
HUFF
HUFF
I DON'T BELIEVE HIM!
BECAUSE NO ONE HAS EVER CONFESSED TO ME BEFORE!!!
AND HE ALSO APPEARED RIGHT IN FRONT OF ME- TALKING NONSENSE ABOUT "STAR-CROSSED LOVERS"!
DOKi
DOKi

SFX. TUG
STOP RIGHT THERE!!
YOUR TOO CONSPICUOUS!! THIS IS A SCHOOL!
THIS...
OKAY!
WAIT A MINUTE, I WANNA GO TOO!
AAAHHH !!!
SFX. BUST OPEN
YEAH AND THEN
Click
SFX. CHATTER
FIRST CAPTURE, THEN SAVE.
SFX. APPEAR
DOWN-LOADED THIS...
UNIFORM TO MY FILES..
WHAT ARE YOU DOING?
Capture
Uniform
Downloading

2-A
DON'T WORRY, DON'T WORRY
OKAY, LETS GO.
HOW DID YOU DO THAT? HUH!?
I'M MINATO, A TRANSFER STUDENT.
WHAT? I DIDN'T KNOW ABOUT THIS
AH AH AHH ~~ ~~
IS THIS OKAY? ♡
AHHHHH !!!
OH
GO AWAY!
I CAN JUST SIT HERE.
WELL WE DON'T REALLY HAVE AN EXTRA DESK....
IT'S OK, IT'S OK! ♡
LATER THAT DAY...

MINATO-SAN!
HE SEEMS TO BE QUITE POPULAR
AND...
I TOLD EVERYONE THE TRUTH BUT THEY DIDN'T BELIEVE ME!
THE GUY HE CAME OUT OF A CELL PHONE
AHAHAHAHA
HE'S SO WEIRD!
THE GIRLS HAE THE VAULTS TODAY
PUN
おい おい
IT'S TRUE, COMPARED TO THOSE GUYS,
どき
どき
どき
MINATO, HOW FAST ARE YOU AT THE 100M?
HIS LOOKS EASILY BEAT THEIRS...
PACHI

I'LL COME IN FIRST AS A PRESENT FOR YOU!!
YOU WAIT, MAI.
COLD!
OOOH HE'S GONNA TO ME!
1000
ISN'T HE EMBARESSED?! SAYING SOMETHING LIKE THAT!
SFX WHISTLE BLOWING
SFX DASH

SFX DASH
WHAT!?
HE'S GOOD!
...UNBELIEVABLE
.....!
HE REALLY CAME IN FIRST
ARE YOU GOING TO ACCEPT IT?
NEXT, MOCHIZUKI
WOW...
HE BEAT THE OTHERS BY A MILE.

THING!
THUD
OW...
BUT I REALLY DO CARE
ARE YOU OKAY?
WHY SHOULD I CARE ABOUT THAT KIND OF...
BUT, BUT THIS HAS NOTHING TO DO WITH ME!!
SFX: JUMP
HUH
SFX: LIFT UP
WHERE'S THE NURSE'S OFFICE?
I'LL TAKE HER THERE

SEE, WE'RE HERE.
SFX: POOMF
SIGN: NURSE'S OFFICE
AH, PUT ME DOWN!
DON'T WORRY LEAVE IT TO ME
I'M JEALOUS
ME TOO
I, I ONLY GOT A SCRAPE!
OW
PLEASE DON'T MAKE A FOOL OF YOURSELF IN FRONT OF EVERYBODY AGAIN!!!
LET ME SEE...
YOUR WOUND

HAVE TO DISINFECT IT...
LICK...
WA HH HH HH HH !!
AH!
LICK...
HERE TOO.
NO
DON'T

OH...
lick
HMM .. WHO IS IT?
SFX STARTLED
THAT IDIOT MINATO CANNOT BE TRUSTED!
RUNNING
PERVERT!
SO CUTE...
HEY, WHAT WERE YOU GUYS DOING?
SFX. IRRITATED
I'M RESTING MY FRAGILE BODY...

SFX. BLUSH
SORRY ABOUT WAKING YOU UP...
I'M LEAVING RIGHT AWAY.
BLUSH
THAT GUY...
WHO IS THAT GUY!
ANSWER ME!
WHO THE HECK IS HE!?
WHAT WAS HE CALLED ?!
BATTLE
BATTLE
BATTLE
OTHER GUYS ARE MERE STONES
STONE
STONE
STONE
OTHER GUYS
I FINALLY FOUND THE PERFECT GUY THAT I'VE BEEN LOOKING FOR, FOREVER!!!

PUFF
PUFF
MMMM
YOUR FACE IS REALLY RED.
IS EVERYTHING OKAY?
YOU TRY IT!
LETS CONTINUE, NEXT...
SFX: TROUBLE
HUH ?
UH-OH, MAI...
SO BASTLY MISUNDERSTOOD!
Episode 1

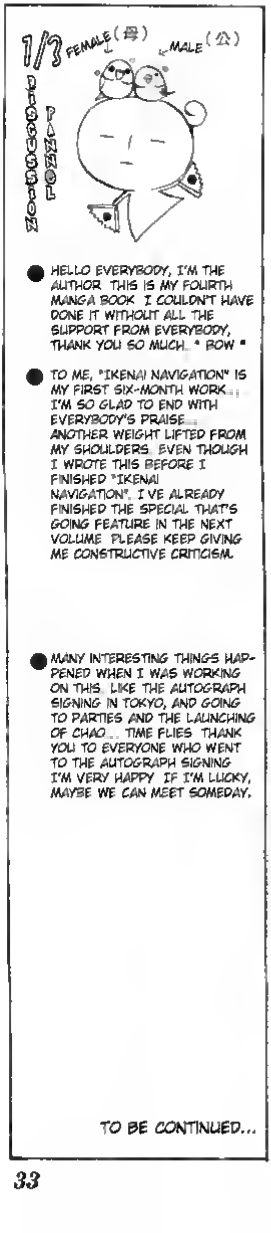
I'VE COME TO SEE IF YOU ARE OKAY.
NO MAI THEY'RE THE GUYS FROM THIS MORNING
AAAH!
WHO ARE YOU?
FALLS DOWN
YOU WERE VERY UNGRACIOUS THIS MORNING!
I WON'T FORGIVE YOU JUST BECAUSE YOUR A GIRL!
SFX CURIOUS
WHAT!?
HOW DARE YOU TALK TO US LIKE THAT!
AH HA HA HA HA HA HA!
SFX MOVES CLOSER
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?! IT WAS YOUR FAULT ANYWAY!
SFX ANGRY

HA HA HA!
IT'S SO FUNNY!
MY STOMACH HURTS!
HEH
SORRY, I JUST COULDN'T HELP TO LAUGH. YOU GUYS ARE SUCH LOSERS, THAT IT IS TOO FUNNY.
I DON'T UNDERSTAND.
I DON'T KNOW WHY YOUR BRINGING TROUBLE ONTO YOURSELVES

SHUT UP!
I THINK YOU SHOULD STOP TRYING TO BE SO COOL!
OF COURSE I HAVE TO BE COOL!
BECAUSE I'M STANDING IN FRONT OF THE GIRL I LOVE.
AS A GUY,
I ALWAYS HAVE TO BE COOL IN FRONT OF YOU.
SFX: BLUSH

SFX APPEAR
HOW ARE WE LOSERS!
DON'T YOU KNOW?
THEN I'LL LET YOU KNOW!
THIS SHOULD BE SUFFICIENT...
Choice 1
< Leaf >
THIS ISN'T THE TIME TO BE SHOWING OFF YOUR CELL PHONE!
FUSE

SFX. CHANGE
WHAT -
—!!?
BECAUSE I'M STANDING IN FRONT OF THE GIRL I LOVE
.....
THAT GETUP SUITS THEM, DOESN'T IT?
THIS IS EVEN MORE HARMFUL!!
KYOOO


1/3 FEMALE(母) MALE(公)
MOSCHINO PUZZLE
HELLO EVERYBODY, I'M THE AUTHOR. THIS IS MY FOURTH MANGA BOOK. I COULDN'T HAVE DONE IT WITHOUT ALL THE SUPPORT FROM EVERYBODY, THANK YOU SO MUCH. * BOW *
TO ME, "IKENAI NAVIGATION" IS MY FIRST SIX-MONTH WORK... I'M SO GLAD TO END WITH EVERYBODY'S PRAISE... ANOTHER WEIGHT LIFTED FROM MY SHOULDERS. EVEN THOUGH I WROTE THIS BEFORE I FINISHED "IKENAI NAVIGATION", I'VE ALREADY FINISHED THE SPECIAL THAT'S GOING FEATURE IN THE NEXT VOLUME. PLEASE KEEP GIVING ME CONSTRUCTIVE CRITICISM.
MANY INTERESTING THINGS HAPPENED WHEN I WAS WORKING ON THIS. LIKE THE AUTOGRAPH SIGNING IN TOKYO, AND GOING TO PARTIES AND THE LAUNCHING OF CHAO... TIME FLIES. THANK YOU TO EVERYONE WHO WENT TO THE AUTOGRAPH SIGNING. I'M VERY HAPPY. IF I'M LUCKY, MAYBE WE CAN MEET SOMEDAY.
TO BE CONTINUED...
EVEN THOUGH I DON'T KNOW WHERE HE CAME FROM---
MY HEART IS STILL ---
BEATING NON-STOP---
TH... THANK YOU FOR RESCUING ME..

SFX. THUMP
BOY-FRIEND?
THUMP
ISN'T THAT WHAT I SHOULD DO?
OH--
I CAN HEAR YOUR HEARTBEAT FROM OVER HERE.
AH
AH
AH
THUMP
THUMP
I'M NOT GOING TO THANK YOU!
THUMP
THUMP
HM...
THUMP
AFTER ALL, I AM YOUR BOYFRIEND.

YOU ARE SO CUTE.
JUST LIKE THAT.
PUT ME DOWN !!!
OUR STRANGE RELATIONSHIP BEGINS
SFX: TURN
WHERE IS HE?
MEANWHILE...
COME BACK
ROLLING
ROLLING
ROLLING
OTHER GUYS

LOVE
YOU
I YOU
YOU

手機情人

1

八神千歲

譯／陳書涵

G♥COMI

手機情人

1

八神千歲

SL0914

NT. 85

日本小學館正式授權台灣中文版

長鴻出版社　定價85元

4 710765 188672　00085

G♥COMI

手機情人

1

我是望月麻衣，是一個憧憬戀愛的中學生…我討厭的死對頭華恋告訴我，只要手機收到一個有♥的訊息，就會有意想不到的事情喔！果然手機裡出現了…一個自稱米那特的超級帥哥啊！而且還說我是他的真命天女!?這到底是怎麼一回事啊？

GCOMI

八神千歲
系列傑作集！

KISS♡超能力少女	全1冊
談個漫畫戀情!	全1冊
夢幻魔法鐲	全1冊
手機情人	1

長鴻出版最少女的推薦！

八神千歲檔案

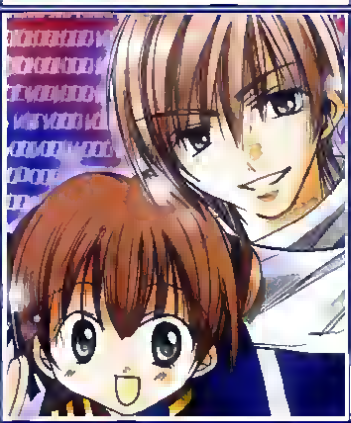
●5月18日出生的金牛座・愛知縣名古屋人・血型為A型・

●興趣是畫畫跟發呆・把咖啡跟紅茶視為畫原稿的必需品而無法戒掉・最近消除疲勞的方法是跟志同道合的朋友聊天長舌・（笑）

●出道作品為「魔法☆課題」

●現在活躍於《ちゃお》、《ちゃおDX》・

COVER DESIGN / Jony



D.G.T.

DGT@irc.irchighway.net
http://dgt.glowie.com

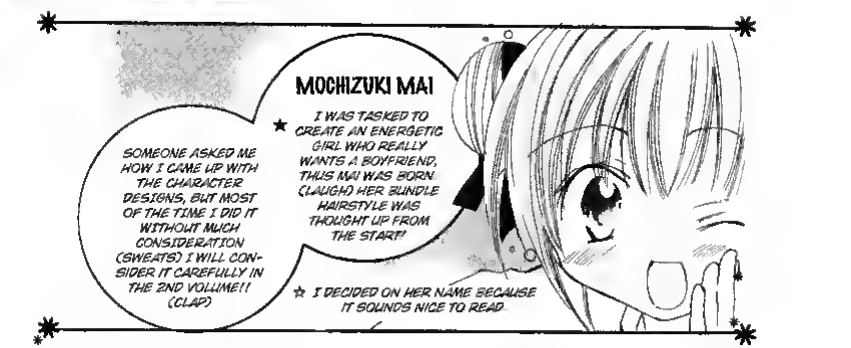
IKENAI NAVIGATION

By [illegible] Chitose

Volume 1 Chapter 2

Scanned by: Jeli
Translated by: Jeli
Proofread by: PC
Edited by: Michi
QC by: Arshey

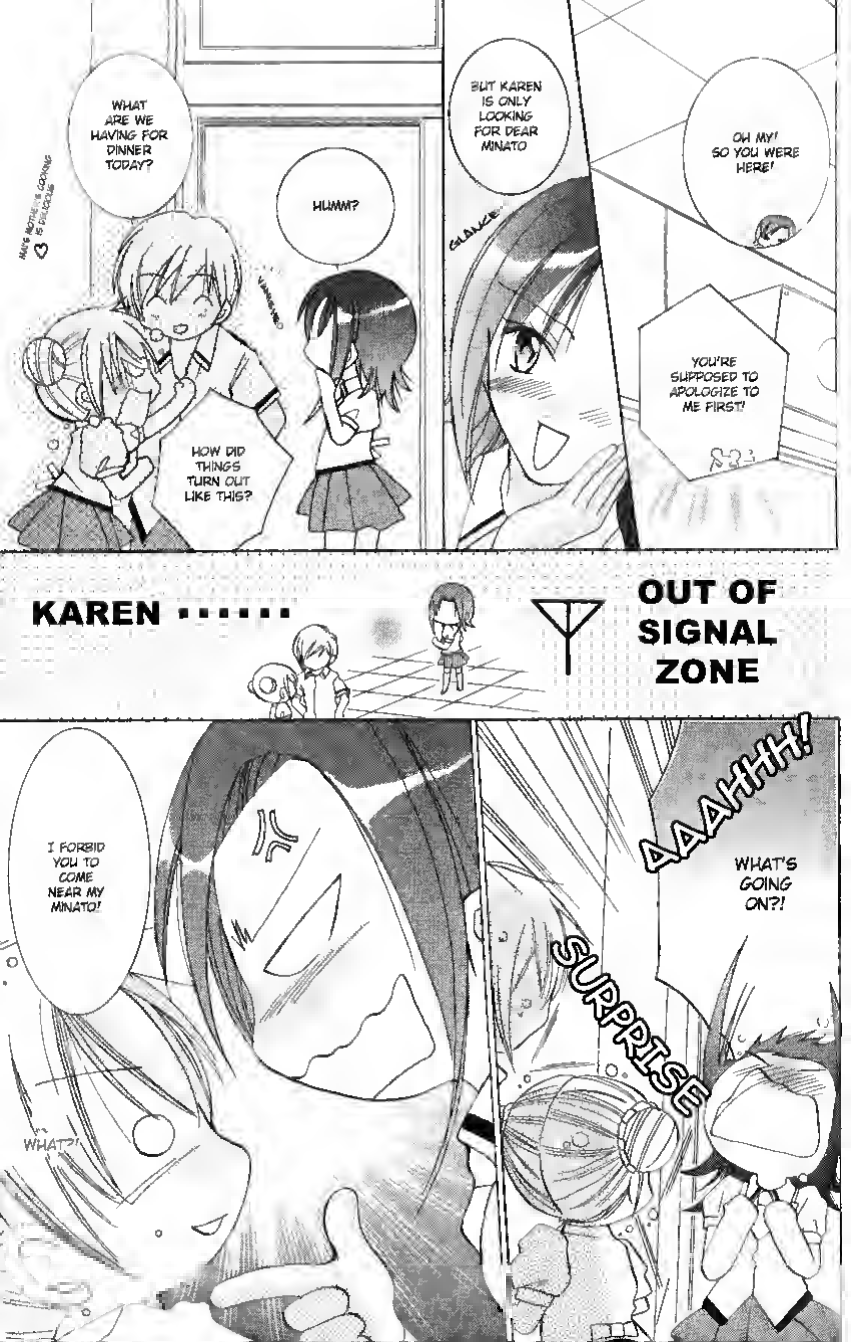
HEY, RISE AND SHINE
Giiiry Giiiry
Mai!
IF YOU DON'T WAKE UP, I'M GOING TO KISS YOU, OKAY?
!?
SNOOZE
SNOOZE
SNOOZE
SNOOZE
SNOOZE


MOCHIZUKI MAI
★ I WAS TASKED TO CREATE AN ENERGETIC GIRL WHO REALLY WANTS A BOYFRIEND, THUS MAI WAS BORN. (LAUGH) HER BUN DO HAIRSTYLE WAS THOUGHT UP FROM THE START!
☆ I DECIDED ON HER NAME BECAUSE IT SOUNDS NICE TO READ.
SOMEONE ASKED ME HOW I CAME UP WITH THE CHARACTER DESIGNS, BUT MOST OF THE TIME I DID IT WITHOUT MUCH CONSIDERATION (SWEATS) I WILL CONSIDER IT CAREFULLY IN THE 2ND VOLUME!! (CLAP)

AH WHAT A WASTE!
!!!
MINATO, STAY HERE WHILE DADDY'S AWAY
MOMMY!
BECAUSE HE IS MAI'S BOYFRIEND
WHAT KIND OF JOKE IS THAT!
2-A
LIWAAAAAA
MORNING MA
MORNING
HOW DID MINATO COME IN HERE?
TY-EMPLE
MOMMY ASKED HIM TO STAY
PON

WELL, IT'S DEFINITELY A GREAT THING IF MINATO BECOMES MY BOYFRIEND
PEEK
PEEK
BAM
BAM
NO! I CAN'T THINK LIKE THAT!
HOW COULD I GIVE IN?
TING
AH A MESSAGE FROM THE CELL PHONE SITE!
TING
DUMMY! WHAT NONSENSE!
YEP, AT MAI'S HOUSE
WHAT? STAYED OVERNIGHT?
THE "LOVE" I YEARNED FOR IS NOT LIKE THIS!
BECAUSE - ISN'T LOVE SUPPOSED TO BE A MUTUAL FEELING
FOR YOU ♡
NOT ONE SIDED LIKE THIS!
MAI'S IMPRESSION OF LOVE?
FOR YOU ♡

I MISSED YOU SO MUCH!
SLOMP
"TODAY'S FORTUNE... IS AN INAUSPICIOUS ONE BEWARE ESPECIALLY OF WATER!"
WHAT!?
WHAT IS THAT!!
MINATO DEAR!
WHAT ARE YOU
I'M THE SCHOOL'S #1 BEAUTY, MISONO KAREN JUST FOR YOUR INFORMATION, MY SIGN IS VIRGO AND MY BLOOD TYPE IS B.
DON'T INTRODUCE YOURSELF WHILE SQUASHING SOMEONE!
SLAM
SFX: STICK


WHAT ARE WE HAVING FOR DINNER TODAY?
HUMM?
HOW DID THINGS TURN OUT LIKE THIS?
MINA'S MOTHER IS LOOKING SO DELICIOUS
BUT KAREN IS ONLY LOOKING FOR DEAR MINATO
GLANCE
OH MY! SO YOU WERE HERE!
YOU'RE SUPPOSED TO APOLOGIZE TO ME FIRST!
KAREN ••••••
OUT OF SIGNAL ZONE
I FORBID YOU TO COME NEAR MY MINATO!
WHAT?!
AAAHHH!
WHAT'S GOING ON?!
SURPRISE

WAIT A MINUTE, WHAT DID YOU SAY ABOUT ME?
OH C'MON MINATO DEAR.
NO YOU CAN'T!
MINATO IS GOING OUT WITH MAI RIGHT NOW!
NATSUNA, DON'T SAY UNNECESSARY THINGS
CLENCH
HOW DARE YOU MOCHIZUKI
OH, SHE'S MAD?
GRIP...
IF THAT'S THE CASE
THEN LET'S HAVE A MATCH, AND MINATO THE PRIZE!
THE ONE WHO WINS WILL BE HIS GIRLFRIEND!
WHAT?!

WHAT SENSATIONAL NEWS!!
THE SCHOOL BELLE, KAREN, AND HER BURNING LOVE!!
EXCITED
LUCKY, CHIEF!
WAIT! LET US, FROM THE JOURNALIST CLUB,
HANDLE THIS MATCH!
SFX DASH
SFX TA-DA
SWIM MEET
DAY: JULY 15TH
SWIMMING
OF COURSE!
YOUR KIDDING ME!!
I OBJECT!
I CAN'T SWIM!
WHEN YOU THINK OF SUMMER YOU THINK OF SWIM WEAR! SO, WHY NOT SETTLE THIS THROUGH A SWIMMING MATCH?
OOOH
HUMMM... ABOUT THE MATCH...
LOOK
LOOK
SWIM MEET
SWIM YOUTHS

WHO'S AFRAID OF WHOM!? YOU WANT A MATCH, LETS HAVE ONE!
GOOD VERY GOOD
SCARY GIRL NO CHANCE TO INTERRUPT
MAI JUST BLURTED THAT OUT OF ANGER!
!!
BUT MAI...
IT'S NOT SURPRISING FOR SOMEONE WHO ALWAYS GIVES UP ON LOVE
ARE YOU GIVING UP?
TO BE SINGLE FOREVER!
GRAB

I THOUGHT YOU HAD POOL PHOBIA
I TOTALLY FORGOT ABOUT THAT!!
PHOBIA?
NOD NOD
I CAN'T!!
I'M STILL SO SCARED!!
SHAKE
SHAKE
WHEN MAI WAS SMALL SHE FELL INTO A POOL AND ALMOST DROWNED...
FROM THEN ON SHE HAS FEARED ENTERING THE POOL...
KAREN MUST HAVE KNOWN THIS THAT'S WHY SHE AGREED TO A SWIMMING MATCH
SHU!
ALRIGHT
LEAVE IT UP TO ME!
MAI!
I'M SKIPPING SWIM CLASS!

SPK TAKA
Grand Sky Hotel
COME, THIS IS THE PLACE!
WAIT... WHY DID YOU BRING ME TO SUCH A HIGH-CLASS HOTEL?
HEY!
PIKU
VIP Entrance
EXCUSE ME YOU HAVE A SWIMMING POOL RIGHT? WE'D LIKE TO USE IT.
SLIP
!?
SIR...
OUR SWIMMING POOL IS ONLY AVAILABLE TO OUR VIPS.
BEEP BEEP
CHECK MY DATA ON THE COMPUTER!

EH? WHAT DID YOU DO?
PLEASE ENJOY!
HA HA~~~
EHH!? THAT'S NOT VERY GOOD, IS IT?!
I INSERTED THE DATA THAT I'M A RICH MAN'S SON INTO HIS COMPUTER
YEAH... ACTUALLY ~LAUGH~
SFX TA-DA
VIP
0073
Tokugawa Finance Gr
Eldest Son
Date Of Birth
ELDEST SON OF THE TOKUGAWA GROUP!!
!!
HERE, YOU SHOULD BE ABLE TO FOCUS ON SWIMMING, RIGHT?
SO CHUROU!!!

SPK PON
YUP, VERY CUTE!
GRIN
DON'T MAKE YOUR OWN DECISIONS!!
OH YOU PREFER THIS ONE?
!!
AH!
LETS START FROM THE SHALLOW END

I THINK YOUR BODY IS TOO STIFF
WOO
WOO
WOO
UWAAAAAAA!!
SO SCARY
SO SCARY
COME, RELAX YOURSELF
JUST SOME MASSAGING ON YOUR LEGS
THIS WAY YOU WON'T GET CRAMPS

!!!
HUH? THE ATMOSPHERE IS GETTING RATHER TENSE
WHAT I SEE IS MAKING ME BLUSH
THUMP
THUMP
THUMP
MAI'S BODY IS SO SOFT

IT'S SO NICE TO TOUCH...
EH..?

MI, MINATO!
I DIDN'T THINK I PUSHED THAT HARD!
SILENCE
GLUB GLUB!
PU
SH
LECHER!!
FUAH!
AREN'T YOU MORE RELAXED NOW?
NAUGHTY
NAUGHTY
BUT,
WHY YOU... YOU MADE ME WORRY!

DID HE PURPOSELY ?
NO WAY
COME, LET'S PRACTICE
I DON'T FEEL MORE NATURAL NOW
NOW THAT HE SAID IT
YOU CAN SWIM PRETTY WELL NOW
HE HE HE ♥
BECAUSE I LIKE WORKING OUT FROM THE BEGINNING
THAT WAS BECAUSE I COULDN'T STAND KAREN'S ATTITUDE
IF IT WASN'T FOR THE MATCH, YOU MIGHT HAVE NEVER LEARNED!
POKE
POKE

WHEN SHE SAID THAT I'VE ALWAYS ESCAPE FROM LOVE,
IT JUST MADE ME MAD !
NO SUCH THING...
I LIKE THE HONEST AND FREE-WILLED MA!...
I'M IMPOSSIBLE, HUH...
MAYBE THAT'S WHY ALL THE GUYS AVOID ME...
AH

● THE MOST IMPORTANT (?) THING THAT OCCURED IN THIS SERIES WAS PROBABLY THE JOURNEY FROM MY HOUSE TO THE APARMENT I RENT ESPECIALLY FOR WORK. (NO... IT'S ACTUALLY VERY NEAR) THE THING IS, I WAS UNABLE TO FINISH THE DRAFT ALONE. THAT'S WHY I HAD TO TROUBLE MY ASSISTANTS... YEAH ONCE I FAINTED DUE TO OVER-EXHAUSTION, BUT AFTER THAT I FINISHED MY WORK ALONE. (ON WEEKENDS I SOMETIMES ASKED MY FRIENDS TO HELP WITH MY SITE WHEN THEY HAVE TIME). YOKO, THANK YOU SO MUCH.

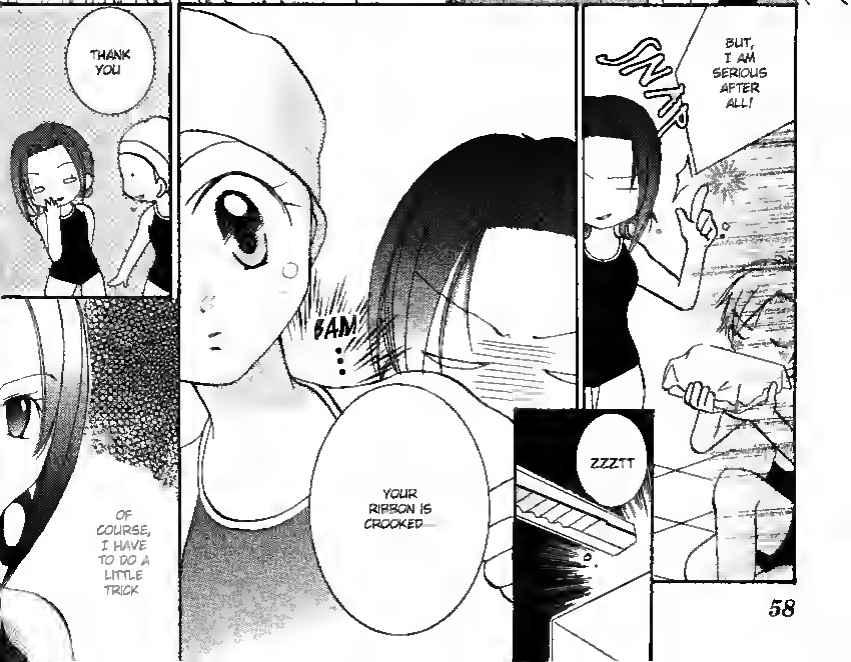
● I LEARNED A LOT AFTER I HAD AN ASSISTANT. HE IS A VERY KNOWLEDGEABLE AND INTERESTING PERSON. PLEASE TAKE CARE OF ME FROM NOW ON TOO.

TO BE CONTINUED

...LET'S CONTINUE PRACTICING RATHER THAN WASTING OUR TIME TALKING ABOUT THAT!!
SPLASH
AH...
I JUST DIDN'T KNOW HOW TO REACT TO HIS WORDS...
...THAT SCARED ME...
"UMM" FIVE STYLE?
BEFORE, I NEVER KNEW THAT THIS WORD "LOVE"
COULD MAKE YOUR HEART BEAT SO FAST
BECAUSE I WILL LIKE YOU EVEN MORE...

WHAT IS THE FOCUS POINT THIS TIME?
OF COURSE, IT'S KAREN IN HER SWIMSUIT!
ATTENTION!!
THE MATCH THAT HAS CREATED A COMMOTION IS ABOUT TO BEGIN!
MAI!
KAREN!
LET'S HOPE THAT KAREN WILL REACH THE FINISH LINE FIRST!
GOOD LUCK!
MAI!
女生希望麻衣獲勝！
SFX TA-DA
ばー
AHH! LOOK TO THAT SIDE, KAREN IN HER SWIM-SUIT IS ABSOLUTELY ADORABLE!
I BET THAT POOL PHOBIA MOCHIZUKI WON'T EVEN HAVE THE GUTS TO COME!

WHAT'S GOING ON HERE?
IF THIS GOES ON I MIGHT JUST LOSE!!
SLIP
PUAH!
I SWAM ONE LAP!
IT'S CURED
TON TON
MOCHIZUKI, WHAT ABOUT YOUR POOL PHOBIA?


THANK YOU
OF COURSE, I HAVE TO DO A LITTLE TRICK
BAM
YOUR RIBBON IS CROOKED
ZZZTT
SNAP
BUT, I AM SERIOUS AFTER ALL!

GO TO YOUR RESPECTIVE PLACES.
READY?
SFX. PIII
AHH!
THE MATCH HAS STARTED!
Splash
Splash
OOH? MOCHIZUKI IS SWIMMING FAST!
SHE'S DRAWING QUITE A DISTANCE FROM KAREN!
BUMP
KAREN! GO! GO! GO!
NOISY!
LET'S GO MAI!!

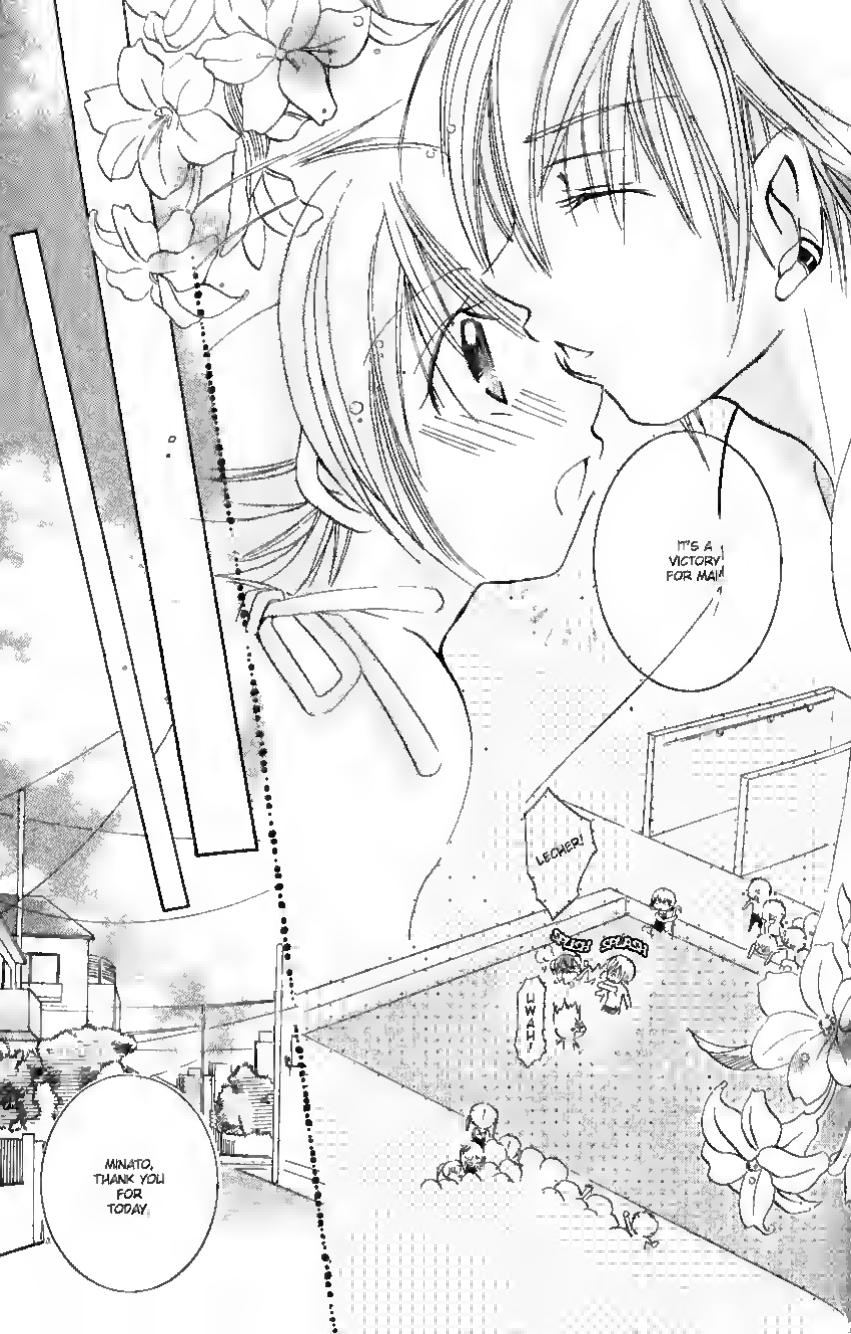
SNAP
MOCHIZUKI IS TURNING FAST!
SHAME YOURSELF IN FRONT OF EVERYBODY!!
SPK! SPLASH SPLASH
ばしゃばしゃ
IT'S ABOUT TIME!
C-JIN
ぐぅぅ
!?
WHAT?!
EHH?
!!!

SFX PUNCH
TAKE A HIKE!
OH! WHAT AN EYEFUL ACCIDENT!
PHOTOGRAPHER! QUICK TAKES!
TAP TAP TAP TAP TAP
WAHH!! WAHH!!
SFX SPLATTER
SFX PON
OOOOOH
BEEP
NO LOOKING FOR THE OTHERS EITHER!
BEEP
SWIMSUITS 1
SWIMSUITS 2

THIS SWIMSUIT...
CLICK
I RUSH, I RUSH, I RUSH, RUSH, RUSH!!
!!!
SPLASH
SPLASH
HEH
I WIN
MINATO
SFX: SPLASSSH

SFX: WAH
MAI
MINATO!!
EVEN THOUGH THERE WAS A LITTLE ACCIDENT,
SHE WON OUTSTANDINGLY!
MOCHIZUKI MAI HAS TURNED THE TABLES AND WON!!
REACH
CHILL
PULL
SOMETHING'S WRONG!
HOW CAN ANOTHER SWIMSUIT MAGICALLY APPEAR?!
HEY! LET ME GO!

HEY! YOU'RE SO TROUBLESOME!
THE RESULTS ARE ALREADY OUT!
I DON'T KNOW WHAT KIND OF TRICK YOU DID
BUT, IT WAS OBVIOUS WHO WOULD WIN THIS MATCH FROM THE START.
BECAUSE NO MATTER WHAT HAPPENS
I WILL ALWAYS CHOOSE MAI


IT'S A VICTORY FOR MAIN!
LECHER!
SPLASH
SPLASH
LWAH!
MINATO, THANK YOU FOR TODAY.

CHIH!
BEEP "YOU HAVE A MESSAGE"
SO, YOU LIKE ME NOW?
ERR. THAT
BY THE WAY, WHERE ARE YOU FROM?
FROM A FRIEND?
YEAH, YOU COULD SAY THAT.
MINATO'S "FRIEND"
... YOU WANT TO KNOW?
YEP, I DO!

SFX: GRAB
IF YOU KISS ME, I MAY JUST TELL YOU.
EHH!
KAREN'S HOUSE
BEEP
BEEP
.....?
WHAT IS THIS?
WELCOME TO
NAVIGATION
MAIL?
I'LL SNATCH MINATO AWAY FROM YOU!
WAIT AND SEE MOCHIZUKI MAI!
BAM!
BAM!
BAM!

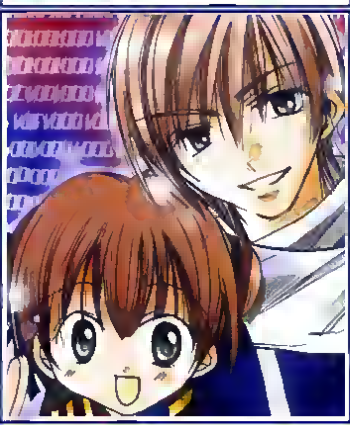
We need you!

DGT IS IN DIRE NEED OF JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS TO WORK ON THEIR CURRENT AND *NEW* PROJECTS.

IF YOUR INTERESTED TO HELP FEEL FREE TO EMAIL AT DGTRANZ@GMAIL.COM

HELP US BRING OUT MORE QUALITY MANGA!

*NO PREVIOUS EXPERIENCE NEEDED



D.G.T.

DGT@irc.irchighway.net
http://dgt.glowie.com

IKENAI NAVIGATION

By [illegible] Chitose

Volume 1 Chapter 3

Scanned by: Jeli
Translated by: Jeli
Proofread by: PC
Edited by: Michi
QC by: Arshey & Karupin
& LacusClynel

WHAT DO YOU MEAN BY THAT?!
"IF YOU KISS ME I MAY JUST TELL YOU."
HEY KISS ME!
EHH?!
THUMP

MINATO
I THINK HE IS THE ONE WHO HAS CHANGED THE MOST FROM THE BEGINNING TO THE END (EH? YOU DON'T THINK SO?) EVEN THOUGH I'VE DRAWN MANY MALE CHARACTERS I AM HAPPIEST WHEN DRAWING HIM. HIS HAIRSTYLE IS THE FAVORITE OF MANY GIRLS, AND EASY TO DRAW
☆ 本來要取名為「未特」的，可是卻被否決掉了…
AND HIS HAIRSTYLE IS THE DARLING OF MANY GIRLS AND EASY TO DRAW. FRANKLY WHEN I HAD TO SAY GOODBYE TO HIM, I WAS RATHER GLOOMY.

HOW CAN I DO SUCH A THING!!
STOP SAYING SUCH WEIRD THINGS!
WHAT A BUMMER I THOUGH YOU WANTED TO KNOW ABOUT ME
WHAT!?
FORGET IT! I DON'T WANT TO KNOW!
OHH... REALLY?
DOWNLOAD COMPLETE
THIS –
WHAT ON EARTH IS THIS?

LOOKS LIKE I REACHED
A BOY APPEARS JUST BECAUSE I SENT A PRANK MESSAGE?
STARE
UWAHH! IT'S A GIRL, SO CUTE!
MY NAME IS KAITO!
AH HH HH HH HH !!!

DON'T YOU COME NEAR ME!!
WHAT ARE YOU TRYING TO DO TO YOUR "PRINCE CHARMING?"
WHAT?
ARE YOU TELLING ME THAT I HAVE A LOVER JUST LIKE MINATO?
MINATO?
HE'S HERE, HUH? I KNEW IT!
ACHOO!
COLD?
SOMEONE MUST BE SAYING WHAT A GOOD COUPLE WE MAKE
THAT'S WHY I SNEEZED
BUT I KNOW NOTHING ABOUT YOU AT ALL..

ACTUALLY,
I COME FROM THE FUTURE
JUST KISS ME AND I'LL TELL YOU
THAT'S WHY I WANTED TO TELL YOU JUST NOW, RIGHT?
AGAIN!
NEVERMIND!
I HAVE NO REASON TO HIDE THE TRUTH FROM YOU ANYWAY.

EHH! THE FUTURE!
YOU'RE KIDDING ME, RIGHT!?
OF COURSE I'M SHOCKED! DOESN'T THIS KIND OF THING ONLY HAPPEN IN SCIENCE FICTION MOVIES!?
HUMMM
I SEE...
WHY ARE YOU SO SHOCKED?
IT'S ALL THANKS TO THE ADVANCED CELL PHONE TECHNOLOGY OF THIS TIME...
CELL PHONE
NO WONDER HE CAN DO SUCH COOL STUFF WITH HIS CELL PHONE!
I KIND OF UNDERSTAND NOW.
OTHERWISE, I WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO COME HERE EITHER...

HEY, DON'T YOU THINK IT'S AMAZING?
THE STRING OF FATE FULLED TWO PEOPLE LIVING IN DIFFERENT ERAS TOGETHER
WHEN I FIRST MET YOU, I WAS VERY HAPPY

THAT TIME, I THOUGHT...
GRUU...
ONLY THIS GIRL COULD BRING ME HAPPINESS

● IN JULY, I BOUGHT 2 YELLOW-SHOULDERED PARROTS. EVEN THOUGH THEY ARE ALL GROWN UP NOW, BUT THEY ARE STILL SO PAMPERED OR MAYBE IT'S JUST THAT THEY ARE TOO CUTE... I WAS LIKE A BUSY MOTHER CARING FOR THEM (LAUGH). BUT THEY ARE SO CUTE I CALLED THEM "MAIKO" AND "KOMAI". ONE IS A MALE AND THE OTHER A FEMALE (I THINK...), SO I'M THINKING NOW, IF THEY HAVE BABIES, WHAT SHOULD I CALL THEM AM I LIKE A WORRISOME MOTHER? (LAUGH) SOMETIMES I POSTED THEIR PICTURES ON MY WEBSITE, THOSE WHO HAVE COMPUTERS CAN GO AND CHECK IT OUT THE NAME OF MY SITE IS ~CHITOSE HOUSE~. BOW.

TRAN'S NOTE: YASAMI CHITOSE'S WEBSITE: HTTP://WWW.GEOCITIES.CO.JP/BOOKEND-RYUNOSUKE/9370/INDEX.HTM

MORNING
CHATTER
2-A
CHATTER
SINCE YESTERDAY, I CAN'T STOP THINKING ABOUT MINATO.
THIS IS SO UNLIKE ME! ;;;
"THE STRING OF FATE PULLED TWO PEOPLE LIVING IN DIFFERENT ERAS TOGETHER."
HOW COULD THAT BE A PROPOSAL?!
BEEP
BEEP
BEEP
MAI, YOUR CELL PHONE IS RINGING
AH! IT'S FROM THE CELL PHONE WEBSITE
Today's Fortune
☆☆☆
THAT'S RIGHT! I'M STILL A HIGH SCHOOL STUDENT DON'T THINK TOO MUCH!
『 You have the feeling of getting closer to your crush, it's worth acting bolder. 』
WHAT!

WE'VE BEEN CLOSE SINCE THE BEGINNING!
WHAT'S WITH ME TODAY
THAT PERSON TOO!
THAT PERSON TOO!
THIS ONE TOO!
EVERYONE IS A GIRL!
KAITO!
I KNOW, THE PRETTIEST GIRL HERE IS KAREN!
DO YOU UNDERSTAND NOW?
ABOUT THAT? LEAVE IT TO ME!
SFX: AWSOME

2-A
C'MON, IT'S THIS CLASS ♡
SLIDE
WHAT?
NOTHING
!?
SFX: JUMP
MINATO!
EHH?!
HOW DARE YOU VANISH IN FRONT OF ME WITHOUT A WORD!

!?
THUD
WHY ARE YOU SO COLD TO ME?
EVEN THOUGH I GOT YOUR MESSAGE, I STILL CAN'T BELIEVE YOU ACTUALLY CAME
HE CAME LOOKING FOR MINATO?
THAT MEANS THAT THIS GUY IS MINATO'S FRIEND!
THAT'S RIGHT!
MY DESTINED OTHER HALF IS ALSO HERE!
DON'T TELL ME YOU CAME BECAUSE
AND SO, TO MAKE HER HAPPY
HERE COMES ANOTHER WEIRDO!
BLANCE
WHAT!?
ANOTHER?

SFX: LIFT
I'M TAKING MOCHIZUKI MAI WITH ME!
AS LONG AS I SEPARATE THE TWO OF YOU, KAREN WILL BE HAPPY!
KAREN!?
THAT IDIOT!
HEY! STOP!
EHH!
WELL THEN, FAREWELL!

SIR MINATO! ♡
GET OUT OF MY WAY!
SOMEONE! PLEASE STOP SIR MINATO!
WHOEVER MANAGES TO CATCH HIM,
KAREN WILL DO A-N-Y-T-H-I-N-G FOR HIM. ♡
SFX: OOOOOOO
GOODNESS!
SFX: STOMP STOMP
FOR KAREN, ATTACK!

KYA
HOW CAN YOU TREAT A GIRL SO ROUGHLY!?
KYA
THIS TROUBLESOME GIRL
FLAP FLAP
LET GO OF ME!
!?
SFX: KICK
EH
AH HH HH HH HH !!

THUD
UGH...
REALIZATION
PAIN
IT'S PAINFUL
MY BODY FEELS LIKE IT'S SPLITTING...
WHAT ARE YOU TRYING TO DO?!
URK
URK

INFIRMARY
PAIN...
STING
CAN'T YOU BE MORE GENTLE? I'M A PATIENT, YOU KNOW!
WHO ASKED YOU TO DO THAT?
DON'T ACT PITIFUL! IT WAS YOUR FAULT IN THE FIRST PLACE!
CHIN!
STARE
WHAT?
I DON'T REALLY WANT TO SAY IT, BUT IT'S ALL BECAUSE YOU FELL BELOW ME,
THAT'S WHY I'M NOT INJURED...
SO THANK YOU...

STANDS
THERE YOU GO
I CAN'T LET KAREN DOWN!
NO, I CAN'T!
SHAKE SHAKE
DONE
GRAB
HEY!
SFX B-DUMP
DO YOU KNOW WHY I HAVE TO SEPARATE YOU GUYS?
EH?

SFX B-DUMP
THAT'S BECAUSE,
KAREN ASKED ME TO STEAL YOUR BODY SO THAT YOU CAN'T BE WITH MINATO
EH ?
YOU MEAN?
HUH?
LET'S MAKE LOVE
THIS CAN CREATE A MISUNDERSTANDING
DAZE
AH HH HH HH HH !!
HAVE YOU FOUND HIM YET?
SEARCH THERE
SEARCH HERE
SEARCH THERE
SEARCH HERE
THEY ARE SO STUBBORN.

FLASH!
BEEP
BEEP
BEEP
THEN I SHALL—
FLASH
FLASH
FLASH
FLASH
FLASH
FLASH
FLASH
FLASH
WAAH! THERE ARE SO MANY, SIR MINATOS!
FLASH!
AH...
I'LL LOOK FOR MAI NOW—
OK!
I WANT THEM ALL!
BEEP
SHE'S IN THE INFIRMARY?

SFX SHUT
YOU PERVERT! DON'T COME ANY CLOSER!
IDIOT! IDIOT! IDIOT!
INFIRMARY
WHAT... STOP!
OH!
WHY DO I ALWAYS HAVE TO GO THROUGH THINGS LIKE THIS!
DO YOU THINK THAT YOU CAN GET AWAY FROM ME?

KA-CHACK
MAI!
OUCH!
HUFF
TEARS
MINATO!
MINATO...

THANK YOU FOR COMING TO SAVE ME...
SFX: GRAB
ぐいっ
PAIN...
WHAT DID YOU DO TO MA!?
NO, I DIDN'T DO ANYTHING...

HE'S TELLING THE TRUTH...
SHAKE
SHAKE
SHAKE
DON'T TRY TO TRICK ME!
YOU THINK I DON'T KNOW WHAT KIND OF PERSON YOU ARE!?
LET ME WARN YOU, AS LONG AS I'M HERE, DON'T YOU DARE TOUCH EVEN ONE HAIR ON MAI'S HEAD!
SFX HUMPH
HE HE HE
NOT EVEN A HAIR, HUH?
UNDERSTAND?
POUT

FWIP
HOW ABOUT THIS!
AHH!
KAITO!
I TOUCHED IT, MINATO! I WON!
OH, WHAT HAPPENED? YOU'RE ALL RED
I KNOW, YOU'VE NEVER SEEN HER PANTIES, HUH?
SHIVER
SHIVER
WHAT—

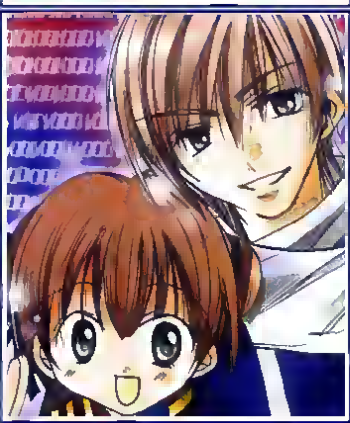
PUNCH
YOU THINK TEASING A GIRL IS A GOOD THING?!
YOU SUCK!
BOOM
STOP BEING SO CHEEKY, YOU BIG PERVERT!
WOAH!
IF YOU DO THAT AGAIN, I WON'T FORGIVE YOU!
!!...
SHOCK...
UNDERSTAND?

EVEN THOUGH I DON'T GET THE PART ABOUT YOUR "OTHER HALF",
YOU CAME HERE LOOKING FOR LOVE, RIGHT?
THAT'S WHY YOU HAVE TO BE A GUY WHOM MANY GIRLS LOOK UP TO.
AN ADMIRABLE PERSON!
DON'T YOU THINK SO?
DON'T BE A BUSYBODY, YOU PARTNER-LESS GIRL!
HUMPH
HA!

LOOKS LIKE YOU GUYS HAD A LOT OF FUN
HUH?
AND TO THINK I FORGAVE YOU!
WHAT!
BOO!
DASH
WHAT IS HE A KINDER-GARTENER?
I SHOULD HAVE GOTTEN INJURED LIKE KAITO,
HUMPH
EVEN THOUGH THAT WAS A JOKE
DON'T TELL ME
BA-BUMP
BA-BUMP
BA-BUMP
YOU'RE JEALOUS?

BLUSH!
!!
GEEZ, WHY AM I BLUSHING!
CLINCH
OF COURSE!
WAIT...
CAN I DO THIS?
MINATO...
BECAUSE YOU WERE GENTLE WITH ANOTHER GUY!

BUT KAITO, YOU CAME HERE BECAUSE OF LOVE RIGHT?
WHAT'S SO GREAT ABOUT THAT GIRL?
MINATO'S TASTE IS SO PATHETIC.
WHY AM I THINKING ABOUT HER NOW?
MOCHIZUKI MAI
FORGET IT...
KAREN
AH! SO MANY SIR MINATOS!



D.G.T.

DGT@irc.irchighway.net
http://dgt.glowie.com

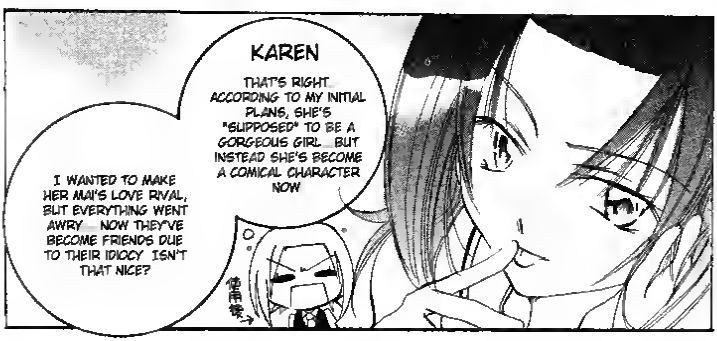
IKENAI NAVIGATION

By [illegible] Chitose

Volume 1 Chapter 4

Scanned by: Jeli
Translated by: Jeli
Proofread by: PC
Edited by: Michi
QC by: Sophendo & Lisa

BADUMP
MINATO.
WHAT A PRETTY PRINCESS
MY KISS SHALL BREAK THE PRINCESS'S CURSE


KAREN
THAT'S RIGHT. ACCORDING TO MY INITIAL PLANS, SHE'S "SUPPOSED" TO BE A GORGEOUS GIRL. BUT INSTEAD SHE'S BECOME A COMICAL CHARACTER NOW
I WANTED TO MAKE HER MAI'S LOVE RIVAL, BUT EVERYTHING WENT AWRY. NOW THEY'VE BECOME FRIENDS DUE TO THEIR IDIOCY. ISN'T THAT NICE?
使用後→

UWAH!
SLAM!
HEY! DON'T MOVE!
BECAUSE THAT KISS SCENE IS EMBARESSING ME!
THE SCHOOL'S CULTURAL FESTIVAL IS COMING UP
AND OUR COHORT IS STAGING A JOINT "SLEEPING BEAUTY" SHOW
Sleeping Beauty
Assisted by The Drama Club
UGH!
GLARE
THIS IS THE MAIN ATTENTION OF THIS YEAR'S CULTURAL FESTIVAL!
IT WAS SUPPOSED TO BE BASED ON A LUCKY DRAW!
GRIN
BOTH OF US SUIT THE MAIN ROLES SO MUCH.
?!
SURPRISE
DON'T TELL ME THAT MINATO'S AND MY INTIMATE SCENES ARE

AH
MY SCRIPT BOOK BECAME A PHOTO ALBUM!
I CAN'T SEE A THING AT ALL!
THIS MUST BE YOUR DOING KAREN!
HEY! WHO SAID THAT?
BECAUSE THESE ARE ALL PICTURES OF YOU AND YOUR BOYFRIEND
放た
SPX HUMPH
IT'S BECAUSE I CAN'T ACCEPT YOU AS THE MAIN CHARACTER
I WANT TO CHANGE ROLES WITH YOU! HOW CAN I ACT AS THE EVIL FAIRY?
BUT I THINK IT SUITS YOU
WHAT?!
A KISS SCENE AT THE END OF THE STORY?
ARE YOU GOING TO KISS FOR REAL HERE?
WHY DO YOU BOTHER SIR MINATO AND ME?
YOU'RE THE ONE WHO'S BOTHERING!

ONE DAY KAREN AND I WILL KISS, TOO. ♡

IMPOSSIBLE

MOCHIZUKI MAI...

"BUT KAITO, YOU CAME BECAUSE OF LOVE, RIGHT?"

SINCE THEN I REALLY MIND HER PRESENCE

I HAVE TO KEEP MY GUARD UP AROUND KAITO AND KAREN

SHE'S STARING AT ME!

WHAT?!

DON'T TELL ME MAI ALSO

SFX: KYA
MINATO! SO COOL!
WOW! IT FITS HIM SO WELL!
MAI, WEAR IT FOR US TO SEE, TOO
EH? HOW COME MAI'S DRESS IS GONE?
WHAT?!
RUSTLE
BUT IT WAS HERE JUST NOW!

MAI LOOKS SO CUTE!
I FEEL AS IF I TURNED INTO A REAL PRINCESS
MINATO...
WE LOOK SO GOOD TOGETHER.
AH, THERE IT IS
SIGH ——
WHAT ARE YOU DOING?! EVEN THOUGH IT'S YOURS TO BEGIN WITH.
GIVE THAT BACK!
WAH!

IT SUITS YOU VERY WELL
AHH!
KISS
SFX: SLIDE
PUT THIS ON
WAH! SO MANY!
THERE ARE OTHER ACCESSORIES FOR THE PRINCESS

HEART-SHAPED CLIPS?
Welcome To NAVIGATION
BECAUSE SOMETHING HEART-SHAPED...
BROUGHT US TOGETHER.
SFX. BLUSH
ST- STOP IT!
NEH

CHI, CHI! I ALREADY HAVE KAREN!
I CAN'T LOOK AT MAI!
MOCHIZUKI MAI...
DARN IT!
ONLY MINATO IS POPULAR!
KAITO, WHAT ARE YOU DOING?
AH!
KAITO IN CHARGE OF BACKSTAGE
Think
Think
IT'S DANGEROUS
SFX CLENCH
JUST WAIT MINATO!
KAREN! LEAVE IT TO ME!
I'LL BREAK THEM APART FOR SURE THIS TIME!
I'LL RUIN THEIR KISSING SCENE!
HEH
AREN'T I TRUSTWORTHY?
YEAH RIGHT! ♡

ON THAT DAY...
CULTURAL FESTIVAL
3-B
AH!
I FORGOT TO PUT ON THE HAIR CLIPS!
I'LL GO AND GET IT!
DO YOU NEED ME TO COME WITH YOU?
IT'S ALL RIGHT
SFX. CHATTER CHATTER
SFX. TAP TAP TAP
EH?
FOUND IT, FOUND IT!
CLICK
THUD
CLACK
EHH!
BANG
SNAP
YES!

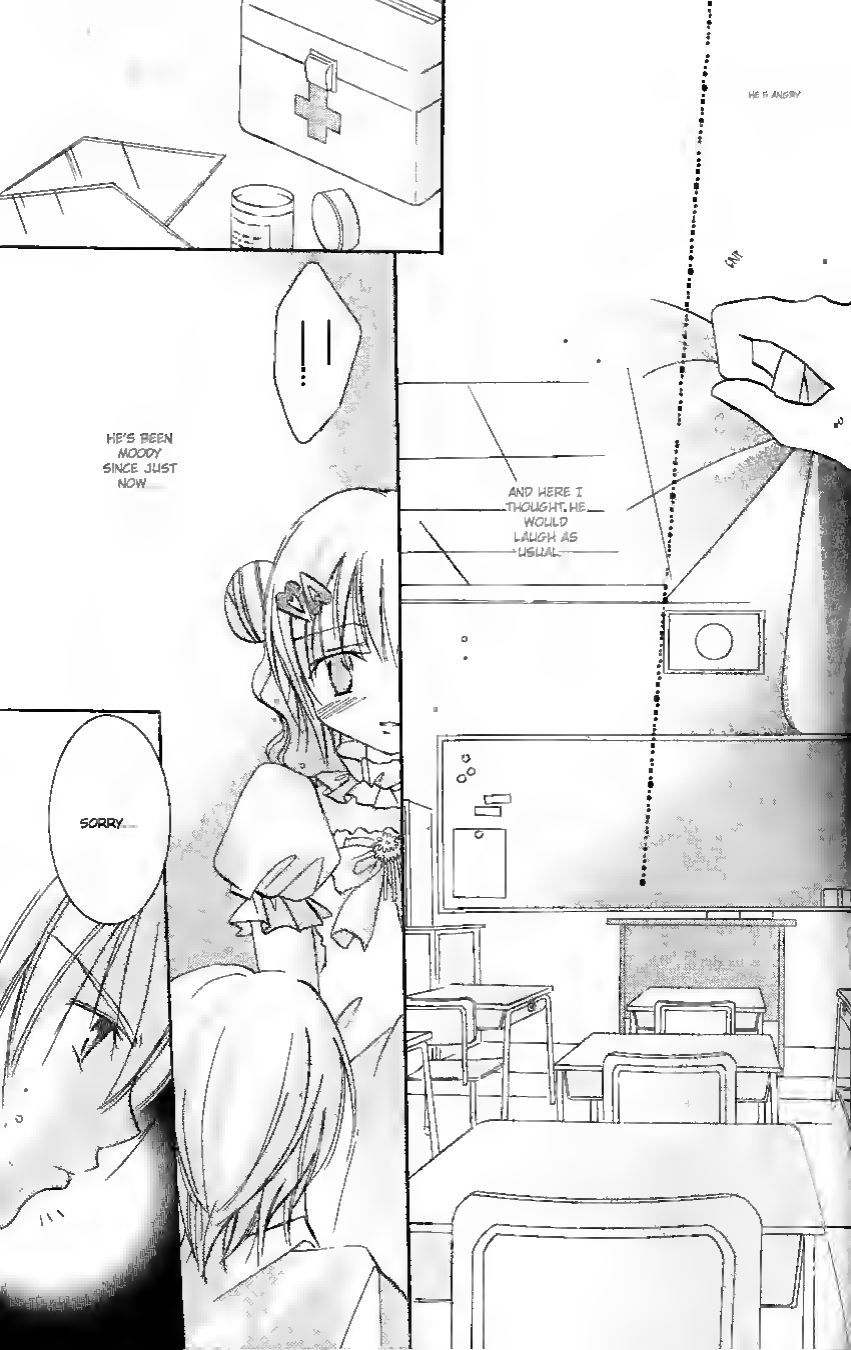
I DON'T TRUST KAITO MUCH!
PULL PULL
UNBUTTON
MAI!
TOSS
OOPS.
HELP ME!
HOW COME I CAN'T OPEN THE DOOR?!
BANG
BANG
BANG
FINE IF I CAN'T BANG IT OPEN
I'LL JUST HAVE TO BREAK IT DOWN!
THIS WAY I CAN TAKE OVER MOCHIZUKI'S PRINCESS ROLE!
ばばん
SPIN FLING
HOW COME YOU'RE WEARING THAT GOWN?
IT SUITS ME, RIGHT?
HE HE HE
COULD IT BE...?

OUCH!
MAI!
SFX: TWIST
MINATO...
ARE YOU IN HERE?
JUST WAIT, I'LL GET YOU OUT!
relief

THAT WAS CLOSE ARE YOU HURT?
I CAN'T LET HIM KNOW THAT I HURT MY LEG
NAW, I'M FINE
MISONO...
SHE'S ALWAYS USING DIRTY TRICKS!
COME ON, LET'S GO!
KAREN AGAIN?
YEP!
MAI?

WHAT HAPPENED IT'S SWELLING BADLY!
BUT IT'S NOT AS PAINFUL AS IT SEEMS!
DON'T TELL ANYONE, ALL RIGHT?! I DON'T WANT EVERYONE TO BE ANXIOUS!
SEE? I'M ALL RIGHT! NO PROBLEMS AT ALL!
TOUTS
KICK
KICK
T-THAT'S RIGHT!
YOU CAN DO MAGIC WITH YOUR CELL PHONE, RIGHT?
LAST TIME YOU EVEN MADE A SWIMSUIT APPEAR!
AT THIS KIND OF TIME, CAN YOU MAKE SOMETHING CONVENIENT APPEAR, TOO?
PLEASE?
PONK

IDIOT!
DON'T JOKE WITH ME!
WHY DIDN'T YOU TELL ME IMMEDIATELY?
IF I HADN'T REALIZED IT WERE YOU GOING TO HIDE THIS INJURY?
MINATO


HE'S ANGRY
HE'S BEEN MOODY SINCE JUST NOW...
AND HERE I THOUGHT HE WOULD LAUGH AS USUAL...
SORRY...

I SAID TOO MUCH, TOO...
EVEN THOUGH I DIDN'T WANT TO SHOUT AT YOU...
I DON'T LIKE IT...
WHEN YOU HIDE IMPORTANT THINGS FROM ME
NOT THAT! IT'S NOT THAT!
I KNOW

SORRY...
ACTUALLY I...
I WAS ANGRY THAT I COULDN'T HELP YOU
DOES HE REALLY CARE THAT MUCH ABOUT ME?

THANK YOU!
MINATO
SHY
SHY
I WILL ALWAYS PROTECT YOU!
MINATO
BECAUSE MAI IS MY PRINCESS
MUAH
SPLASHOOSH

I'M NOT DOING THIS!
I'M NOT HAPPY!
WHAT'S WITH ME TODAY?
MY HEART'S BEATING SO FAST...
ALL RIGHT, LET'S GET GOING!
AFTER DEFEATING THE EVIL MONSTERS, THE PRINCE ADVANCED INTO THE
DEEP, OMINOUS CASTLE... TO WHERE LIES SLEEPING BEAUTY...
PRINCESS...
THUMP
THUMP
STOP RIGHT THERE!
perk
THIS IS IT!

SFX: CHATTER
KAITO!
HOW CAN I LET YOU GUYS KISS?
OH, MY! WHAT'S GOING ON NOW?
HOW COME THERE'S ANOTHER MAGICIAN?
HEH, HEH
THAT'S RIGHT--
THIS IS ALL THANKS TO THE MAGIC BROUGHT BY THE PRINCE!
EH.
COULD IT BE...
SHOCK
LEAF
BEEP BEEP
I WILL EMBARRASS YOU IN FRONT OF THE AUDIENCE!
SFX: FLASH

FLASH
MINATO
FLASH
MINATO
FLASH
MINATO
WHAT A DARING MAGIC TRICK!
OUCH!
FLASH
RUSTLE
MA!...
WHY ISN'T THE SLEEPING BEAUTY ASLEEP?
WHAT WILL HAPPEN TO THE PRINCE'S KISS?
WHAT A TROUBLE-SOME GIRL!
SFX: GRAB
STOP THAT!
HEY... LET GO...

IF YOU WANT A KISS...
THEN LET ME DO IT!
SEXUAL HARASSMENT
WHAT AN ASTOUNDING TURN OF EVENTS!
IT WAS NOT THE PRINCE, BUT THE MAGICIAN WHO KISSED THE PRINCESS!
DID YOU SEE THAT MINATO?
HE HE HE

I PLACED IT BETWEEN THE BOTH OF US.
THAT'S A HAIR CLIP!
WHAT A BREATHTAKING KISS!
HEH
EH
?!
BEEP BEEP...
I CAN'T FORGIVE YOU FOR THAT!
HMPH... IF THAT'S THE CASE...
SENDING!
LERF

KAITO, YOU PERVERT!
FLASH
EH
SFX SQUEEZE
LUCKILY...
HE DIDN'T STEAL AWAY YOUR KISS

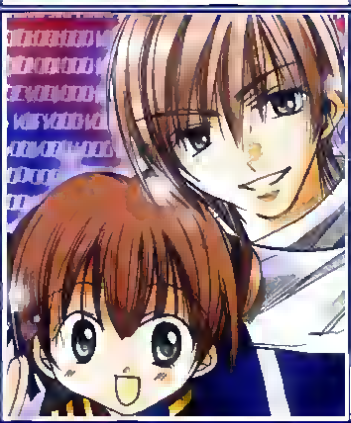
ISN'T ONE "HEART" ENOUGH FOR US?
BUT...
I LOST ONE OF THE HAIR CLIPS...
AND YOU CHOSE IT FOR ME, TOO
STOP IT! YOU'RE MAKING ME BLUSH, MINATO!
THUMP THUMP

THAT'S A THANK YOU FOR HELPING ME!
?!
ACTUALLY, I WAS SHOCKED BY WHAT I DID, TOO...
CHU
STARE
WHAT?
IF THAT'S THE CASE...

EH!
DON'T JUST KISS MY CHEEK...
THIS PART IS BETTER.
♡
BEFORE ANYONE STEALS IT AWAY...
LET ME TAKE IT

BA
-DUMP
?!
THIS IS THE STAGE
MINATO, YOU IDIOT!
WELL, I DO!
BOTH OF YOU CAN CONTINUE...
IF YOU DON'T GET INTIMATE, THE SHOW CAN'T END
RUSTLE...
I DON'T MIND.

THIS IS THEIR SCHOOL
I WANT TO SEE YOU SOON, MINATO



D.G.T.

DGT@irc.irchighway.net
http://dgt.gloulo.com

IKENAI NAVIGATION

By [redacted] Chitose

Volume 1 Chapter 5

Scanned by: Jeli
Translated by: Jeli
Proofread by: PC
Edited by: Lesley
QC by: Empress

ARE YOU GOING TO GRIN FOREVER?
grin
grin
grin
EVEN THOUGH I THINK IT'LL BE NICER IF YOU KISS ME ON THE LIPS.
WHATEVER!
I DON'T MIND
BECAUSE YOU KISSED ME ON YOUR OWN

FREETALK
KAITO AND TAKUTO
MY WISH WAS TO HAVE "MORE THAN 2 MALE LEAD CHARACTERS" TO APPEAR, AND WHEN IT DID HAPPEN, I WAS SO HAPPY! MINATO ARE CHILDHOOD FRIENDS WITH THESE 2. BUT TAKUTO IS OLDER THAN THEM! (AROUND 17 YEARS)
INITIALLY, I WANTED THEM TO BE BROTHERS. BUT SOMEHOW I CHANGED MY MIND!
Takuto! I want to draw more of you!

I WAS SURPRISED THAT I DID THAT
BUT
AND BEING TOGETHER JUST LIKE THIS WITH MINATO MAKES ME HAPPY.
WHEN WE FIRST MET, I NEVER THOUGHT THIS WOULD HAPPEN

COULD MINATO REALLY BE THE ONE DESTINED FOR ME
IS THERE ANYTHING WRONG?
NO, NOTHING!
?
HI! MINATO!

TAKUTO!!
NICE TO SEE YOU IN A GOOD MOOD .
THIS IS MY GOOD CHILD-HOOD FRIEND, TAKUTO
MAI, LET ME INTRODUCE TO YOU
HOW COME YOU'RE HERE?
WHEN DID YOU COME?!
TAKUTO IS THE CREATOR OF THE TIME MACHINE WHICH BROUGHT ME HERE, HE'S AN INCREDIBLE PERSON!
THEN... HE CAME FROM THE SAME WORLD AS MINATO...
BECAUSE I'M A GENIUS!
--RIGHT, MINATO...
JUST RECENTLY... I CAME TO SEE HOW YOU'RE DOING...
*SFX: TAP

Who is this?
WHAT ARE YOU SAYING? SHE IS THE ONE DESTINED FOR ME!!
EH?
?
?
THAT'S NOT RIGHT.
WHAT?!!
I SEE...
Beep beep
Beep beep
PARDON ME, MINATO.

THIS GIRL IS NOT THE ONE FOR YOU!
唄子
The machine sent you to the wrong person ♥
WHAT ~~~~~ !!?
HOW COULD THAT BE...
WOULDN'T THE CELL PHONE MESSAGE ONLY SEND TO YOUR OTHER HALF?
THAT'S WHERE THE MISTAKE CAME ABOUT!
THAT MEANS MINATO AND I...
!!

*SFX SHOCKED
DON'T TELL ME YOU HAVEN'T EVEN KISSED HER?
THEN LET ME ASK.
WHAT STAGE ARE YOU AT WITH THIS GIRL?
I DON'T BELIEVE THAT
MY OTHER HALF IS MAI!
ACCORDING TO MY DATA, YOU SHOULD BE VERY INTIMATE AFTER MEETING WITH EACH OTHER.
THIS...
Minato! I can't breathe!
BUT DON'T WORRY.
I WILL SEND YOU TO YOUR RIGHT PARTNER.
THIS WAY YOU WILL HAVE A GREAT RELATIONSHIP!
JUST FORGET ABOUT THIS KIND OF GIRL!
HEY...

*SFX WHOOSH
WHAT DO YOU MEAN BY "THIS KIND OF GIRL"!!!
MINATO
DIDN'T YOU KNOW?

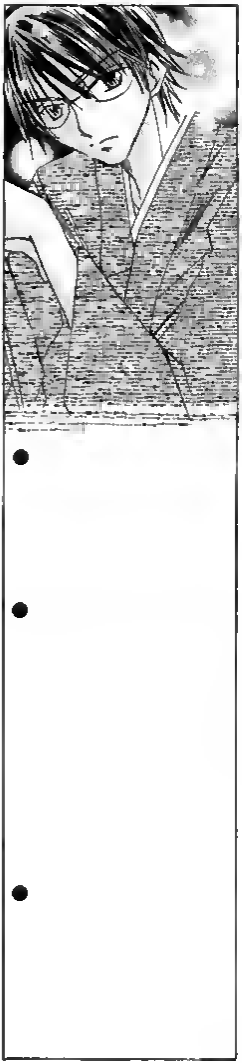
IF THIS GOES ON, YOU WILL NEVER HAVE A DESTINED LOVE WITH HER!
SFX: PULL
MAI, LET'S GO!!
LOOKS LIKE...
I'M STAYING HERE FOR QUITE SOME TIME...
YOU DON'T HAVE TO!!

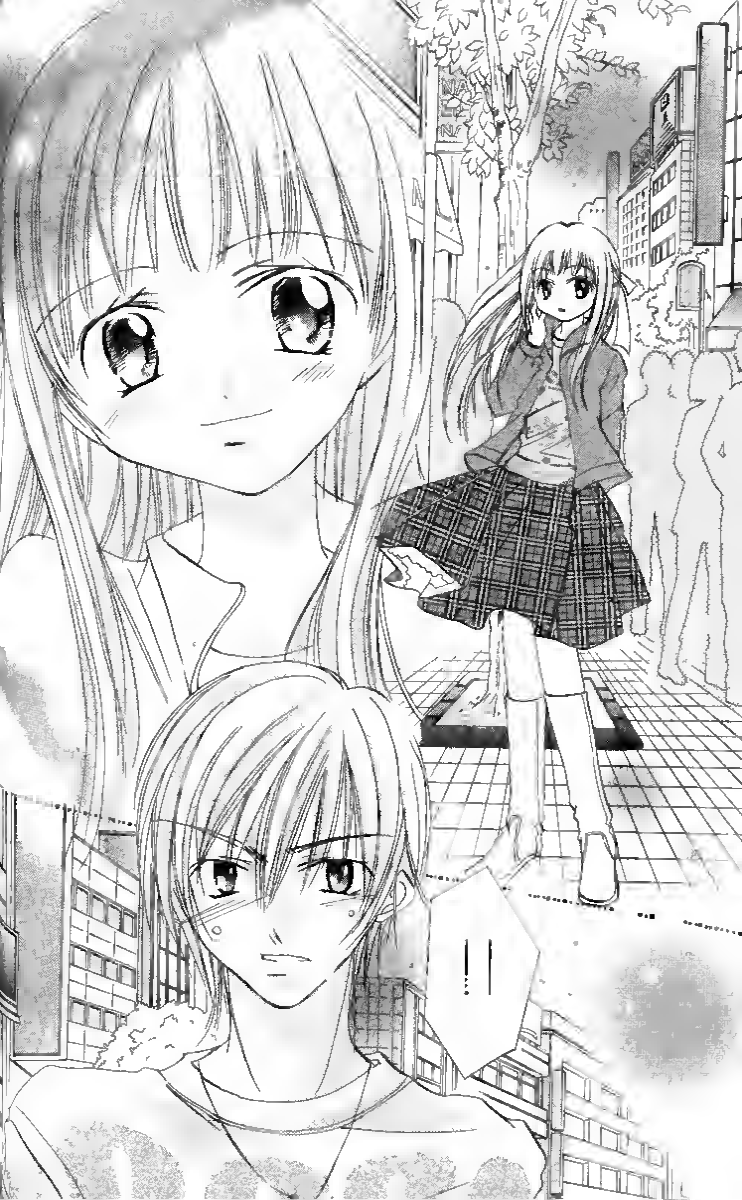
*SFX: CLENCH
DON'T WORRY!
MINATO..
I WILL BE BY YOUR SIDE...
EH?
WAIT... WAIT... MINATO?!
*SFX: EMBRACE
I.. AM NOT WORRIED!
EH?!
*SFX: BA-DUMP

DO YOU WANT TO GO ON A DATE WITH ME TOMORROW?
*SFX: THUMP
WELL... SURE.
COUGH COUGH
EHH?!
WHY ARE YOU SO SHOCKED? YOU WERE THE ONE WHO ASKED
NO
EVEN THOUGH I WAS RATHER TAKEN ABACK BY WHAT HE SAID,
EH?
I DO WANT TO KNOW MORE ABOUT YOU
THE PRESENT YOU AND YOUR PAST.

I WANT TO JUST BE LIKE THIS..
YOU MEAN!!
RELAX RELAX
Destiny!
*SFX: THUMP
LET'S NOT CONTINUE ON!!
I'M GOING HOME!
NO WAY, IT'S SCHUBERT!
IT WAS A SONG BY BACH!
×IT'S BY BEETHOVEN
Now showing Strings of Destiny
CINE ROUG
LET'S GO
Let's run!
AHH!

!!!
THIS CAN'T DO I HAVE TO STOP THINKING TOO MUCH...
ARE YOU THINKING ABOUT YOUR REAL DESTINED LOVER?
*SFX. REALIZATION
SEE! LIAR! YOU ARE THINKING ABOUT IT!
NO, I...
SIP
NO. I'M NOT.
!!!
THIS MEAT BUN IS SO NICE ☆
DELICIOUS
☆ SIP ☆
*IN JAPANESE, DESTINY (UNMEI) SOUNDS LIKE DELICIOUS (UMAI).


IF YOU REALLY HAVE A DESTINED PERSON, THEN JUST GO AND LOOK FOR HER!
HEY!
WHY DO YOU SAY THAT?
WHY DO YOU SAY THAT?
I JUST ..
AH!



...YEAH.
EH...
ARE YOU MINATO?
I'M MINADUKI HARUKA.
I'VE ALWAYS WANTED TO MEET YOU!

MINATO
THERE SHE IS THE RIGHT ONE FOR YOU!
TAKUTO
MINATO, YOUR BLISSFUL LIFE IS ABOUT TO START
THAT'S..

MAI
THAT'S GREAT, MINATO!
SHE'S VERY CUTE AND LOOKS LIKE A TOLERANT PERSON.
I'LL BE GOING THEN...
*SFX SLAP
WAIT...
*SFX TAP TAP TAP
PLEASE DON'T DO ANYTHING TO HURT HARUKA.
MINATO, WAIT.

I'M SURE I HAVE MY OWN PRINCE CHARMING!
MAYBE HE IS SOMEONE EVEN MUCH BETTER THAN MINATO!!
THAT MUST BE IT!
MINATO ...
SFX: SHAKE SHAKE
CHEER UP!! THIS IS SO NOT LIKE ME!!
GOOD DAY !!
OPEN
SFX: DAZED
BUMP
SORRY, I WASN'T LOOKING
ARE YOU ALL RIGHT?
ME, TOO.
COULD THIS MAN BE...

MARRY ME!
HUH?
!!!
FINE, LET'S SEE WHO'S THE NEXT ONE.
AND I TOOK GREAT EFFORT TO INTRODUCE A GOOD GUY TO YOU.
BYE-BYE!
WHAT A WEIRD PERSON!! HOW DID THIS HAPPEN?
I LIKE YOU!
COME!
I LOVE YOU!!
HERE COMES!
GO OUT WITH ME!
WHAT'S GOING ON?!!
MAI DARLING
DO I LOOK SO DESPERATE?
I NEED A GUY
DESPERATE

HEHEHE SO WEIRD.
EH?
I WANTED TO TELL YOU A LOT OF THINGS WHEN I MET YOU..
BUT I'M SO NERVOUS NOW, I DON'T KNOW WHAT TO SAY.
MAI DOESN'T SPEAK LIKE THAT
Smile
Smile
Just Again Then
Smile
!!
SHE IS DIFFERENT FROM MAI..

MAI IS...
MINATO?
AH!
PARDON ME...
EH?
*SFX: STANDS.

*SFX: DASH
AH... MINATO!!
I NEED TO GO.
MAI...

marry me!
WHAT ARE YOU GUYS TRYING TO DO?
UWAH!
YOUR DESTINED PARTNER IS ME!
*SFX: JUMP
GOTCHA
Mai is mine!
No one can take her away!
HELP!
*SFX: SHAKE SHAKE

SFX KICK
MINATO!
MAI IS MINE!
NO ONE CAN TAKE HER AWAY!

MINATO!
I STILL
WANT TO BE WITH YOU
IS THIS ALL RIGHT, MINATO?

DUMPING YOUR DESTINED LOVER FOR THIS GIRL, THAT DISAPPOINTED ME
WHAT WAS YOUR PURPOSE IN COMING HERE?
AH...
!?
*SFX. FLASH
YOU SHOULD THANK ME...
I JUST WANTED TO INTRODUCE SOME NICE GUYS TO YOU, SO YOU COULD FORGET MINATO
ALL THOSE MEN WERE YOUR GOOD DEEDS, HUH? UNFORGIVABLE!
WHAT?!

WHAT?
Beep
Downloading starts ...
24:00
00.00
THIS IS YOUR REMAINING TIME IN THIS WORLD!
WHEN THIS NUMBER RESETS, YOU WILL RETURN TO THE FUTURE.
!!
WHAT?
*SFX: SHAKE SHAKE SHAKE
WHAT DO YOU MEAN?
?!
?!?
OH, MY...
LOOKS LIKE I HAVE TO SAY IT...

HOW REGRETFUL, MINATO...
THE ONLY WAY IS FOR YOU TO KISS YOUR DESTINED LOVER WITHIN 24 HOURS
THIS...
IF YOU DON'T, THERE'S NO MEANING IN YOU STAYING HERE

RETURN WITH ME!
BACK TO THE FUTURE
23:58
26.